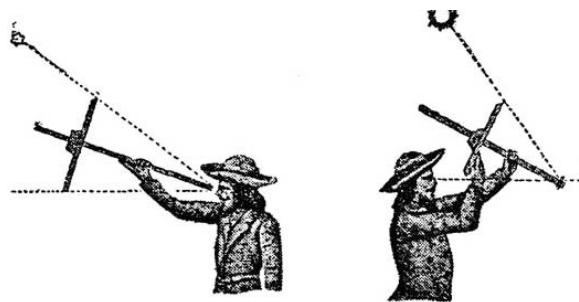


## El Nuevo Mundo: Ciencia, imperio y eurocentrismo en el mundo Atlántico del siglo XVI

Nombre del Curso: Seminario: Nuevo Mundo  
Código: HIST-3306  
Profesor: Mauricio Nieto  
Correo electrónico: mnieto@uniandes.edu.co  
Dedicación: Profesor de Planta  
Semestre: 2010- 2



John H. Elliott en su libro *Imperios del Mundo Atlántico* sugiere que la dominación de América por parte de Europa debe ser explicada en tres niveles distintos y complementarios: la toma de posesión simbólica, la ocupación material y la población o repoblación de tierras<sup>1</sup>. Sin duda se trata de aspectos cruciales para entender la conquista de América, también los más estudiados, pero como en la mayoría de los análisis de la historia imperial, se ignora la importancia de una intensa actividad tecnocientífica que hizo posible la acción y el control a distancia sobre el Nuevo Mundo desde los centros culturales europeos.

---

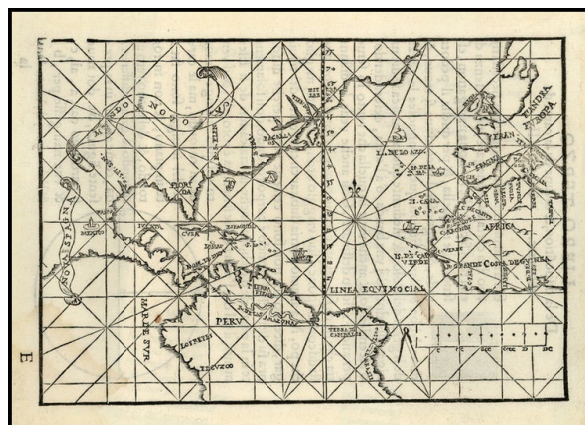
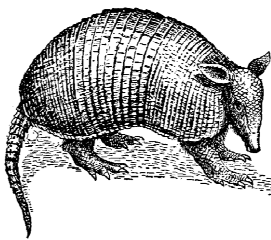
<sup>1</sup> John Elliot, *Empires of the Atlantic World: Britain and Spain in America, 1492-1830* (New Haven and London: Yale University Press, 2006), 64.

El descubrimiento y la conquista del Nuevo Mundo es un proceso decisivo para entender la modernidad y da inicio a la consolidación de los grandes imperios de la Europa moderna. La conquista ibérica del continente americano fue el resultado de una suma de prácticas con las cuales la comunicación y el conocimiento fueron esenciales para proclamar control y dominio del Nuevo Mundo. Así como es posible afirmar que los grandes imperios ibéricos del siglo XVI fueron una colosal empresa técnica y científica; podríamos argumentar también que la ciencia moderna fue el resultado de una empresa comercial y política en la cual la exploración ibérica del Atlántico jugó un papel definitivo.

La península ibérica, España y Portugal, a pesar de su importancia en los procesos de exploración del mundo en los siglos XV y XVI han tenido una consideración menor e incluso han sido ignorados por la mayoría de autores que han escrito sobre la historia de la ciencia moderna. En este seminario se discutirá el papel que jugaron los navegantes, naturalistas y cartógrafos españoles del siglo XVI tanto en la historia política de España y de sus colonias como en la conformación de la Europa moderna.

El seminario cubre los siguientes aspectos de la ciencia en el contexto del Atlántico ibérico del siglo XVI:

1. A manera de introducción y marco teórico del seminario se discutirán los recientes debates sobre la ciencia, la tecnología y la política;
2. El problema del “descubrimiento”, la exploración del Nuevo Mundo y su relación con la construcción de Europa;
3. La navegación y la cartografía de la primera parte del siglo XVI;
4. Los cronistas y la historia natural, sus descripciones de plantas y animales americanos;
5. El encuentro de saberes y la apropiación europea de conocimientos americanos.



Para este fin será necesario el estudio de los grandes viajes de exploración como Colón, Vesputio o Magallanes; de manuales nauticos, mapas, y los primeros textos que describen la naturaleza y la geografía americana. La lectura de cronistas tales como Gonzalo Fernández de Oviedo, Francisco Hernández, José de Acosta o Bernardino de

Sahagún entre otros; el estudio de tratados de navegación y cartografía de cosmógrafos y pilotos, al igual que el análisis de la cartografía del siglo XVI serán los materiales sobre los cuales se estudiarán las relaciones entre conocimiento y poder y su papel en la construcción de un orden global eurocéntrico.

## **METODOLOGÍA**

El profesor y los estudiantes compartirán la responsabilidad en la presentación de los temas del programa; a lo largo del semestre se asignará a cada estudiante por lo menos un texto para su presentación y comentarios. Esta presentación en clase se evaluará y tendrá un valor del 25% de la calificación final. Para este 25% se tendrá en cuenta la participación en clase a lo largo del semestre. El 75% restante corresponde a tres trabajos escritos de cinco a diez páginas cada uno. Si bien el tema 1 del programa, “Estudios sociales de la ciencia y la tecnología” es obligatorio para todos, los temas de los otros dos escritos pueden corresponder a cualquiera de los otros ejes del seminario. La definición de estos temas será consultada con el profesor pero debe ser iniciativa de los estudiantes. En lo posible los distintos ensayos deben guardar relación entre sí.

Las literatura secundaria asignada es obligatoria para todos los estudiantes del seminario; la lectura de las fuentes primarias sugeridas se repartirá entre los estudiantes de manera que en un trabajo de equipo podamos cubrir la totalidad de los textos del programa.

## **PROGRAMA**

### **1. Estudios Sociales de la Ciencia y la Tecnología**

Lecturas: 1.1 El programa fuerte de sociología: construcción social del conocimiento y el problema del relativismo

Lectura: David Bloor, *Knowledge and Social Imagery*. The University of Chicago Press, 1991. Cap. 1. Traducción al español de Lizcano y Blanco, Gedisa, 1998.

1.2 El lugar y la circulación del conocimiento

Lecturas: David N. Livingstone, *Putting Science in its place: geographies of Scientific Knowledge*, The University of Chicago Press, 2003. Capítulos 1 y 4.

1.3 Tecnología y sociedad.

Lectura: Langdon Winner, “Tienen política los artefactos?” En: *El reactor y la ballena: una búsqueda de los límites en la era de la alta tecnología*, Gedisa, 1987.

1.4 Centro y periferia en la historia de la ciencia.

Lectura: George Basalla, “The spread of Western science: a three-stage model describes the introduction of modern science into any non-European nation”. En: *Science*, n.156, 1967. Traducción al español de pedro duran, Cuadernos del Seminario, Universidad nacional de Colombia, 1997.

1.5 Bruno Latour: Actor Network Theory.

Lectura: Bruno Latour, *La esperanza de Pandora: Ensayos sobre la realidad de los estudios de la ciencia*. Gedisa, 1999, capítulos 1 y 2.; John Law, “On methods of Long Distance Control: Vessels, Navigation and the Portuguese Route to Indian”,

en: Law, John(ed.), *Power, Action and Belief: ¿A New Sociology of Knowledge?*, Sociological Review Monograph 32, Henley: Routledge.

## **2. El Problema: Ciencia Imperio y Modernidad**

Lecturas: Jorge Cañizarez Esguerra, “The Colonial Iberian Roots of the scientific Revolution”, en: *Nature, Empire and Nation: explorations of the history of science in the Iberian world*, Stanford University Press, 2006, pp. 14-45. Mauricio Nieto Olarte, “Ciencia, Imperio, Modernidad y Eurocentrismo: El mundo Atlántico del siglo XVI y la comprensión del Nuevo Mundo”, *Historia Crítica*, Edición Especial, Universidad de los Andes, noviembre del 2009, p. 13-34.

## **3. El “Descubrimiento” del Nuevo Mundo: Colón, Vespucio y Magallanes**

Lecturas: COLÓN, Cristóbal. *Los Cuatro Viajes. Testamento*, Barcelona, Alianza Editorial, 2000; Elcano, Juan Sebastián; Pigafetta, Antonio, Transilvano, Maximiliano; Albo, Francisco y De Mafa, Ginés, *La primera vuelta al mundo*, Ediciones Polifema, Madrid, 2003; Americo Vespucio, *La Lettera Carta de Américo Vespucio acerca de las islas recientemente halladas en sus cuatro viajes*, en: Americo Vespucio, *El Nuevo Mundo, cartas relativas a sus viajes y descubrimientos*, Editorial Nova, Buenos aires, 1951.

## **4. El Consejo de Indias y la Casa de Contratación**

Lecturas: Antonio Barrera, *Experiencing Nature. The Spanish American empire and the early scientific revolution*, Austin, University of Texas, 2006; José Pulido Rubio, *El piloto mayor de la Casa de Contratación de Sevilla*, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, CSIC, Sevilla, 1950. (selección de documentos)

## **5. El viaje trasatlántico y la navegación: barcos, instrumentos y tripulantes.**

Lecturas: seleccionar uno de estos textos:

Martín Fernández de Enciso, *Suma de Geographia*, Sevilla, 1519

Alonso de Chaves, *Quatri Partitu en cosmographia pratica i por otro nombre llamado Espejo de Navegantes*, 1518-1538.

Francisco Falero, *Tratado del Esphera y del Arte de Navegar*, 1535

Pedro de Medina, *Arte de Navegar*, 1545.

Jerónimo Chavez, *Repertorio de los tiempos*, 1548

Martín Cortés, *Breve Compendio de la Sphera y del arte de navegar*, 1551

Pedro de Medina, *Regimiento de navegación*, 1563

Juan de Escalante de Mendoza, Itinerario de Navegación, de tierras y mares occidentales 1575,

Rodrigo Zamorano, *Compendio de la arte de navegar*, 1581

Diego García de Palacio; *Instrucción Náutica*, 1587

## 6. La cartografía del Nuevo Mundo en el Siglo XVI

Alison Sandman, “Spanish Nautical Cartography in the Renaissance”, pp. 1095-1142; Felipe Fernández Armesto, “Maps and Exploration in the Sixteenth and Early Seventeenth Centuries”, pp. 738-759; en: David Woodward (Ed.) *Cartography in the European Renaissance*, University of Chicago press, 2007; Harley, J.B., *La nueva naturaleza de los mapas. Ensayos sobre la historia de la cartografía*, FCE, México, 2005, capítulos 1,2 y 3. pp.59-207; Goodman, David C., *Power and Penury. Government, technology and science in Philip II's Spain*, Cambridge University Press, Cambridge, 1988, capítulo 2 “Cosmography and the crown” pp. 50-87.

Mapas:

Juan de la Cosa (1500)

Martin Wallsemüller (1507)

Diego Ribero (1529)

Sancho Gutierrez (1551)

Andrés García Céspedes (1606)

## 7. Historia Natural

Lecturas: seleccionar uno de los siguientes textos:

CAYO Plinio Segundo. *Historia Natural*, Traducción de Jerónimo de Huerta y Francisco Hernández, México, UNAM, 1999, Libro 8.

DE ACOSTA José, *Historia Natural y moral de las Indias*, Edición de José Alcina Franch, Madrid, Dastin Historia, 2002.

SAHAGÚN, Bernardino, *Historia general de las cosas de la Nueva España, I*, Madrid, Dastin Historia, 2001.

FERNÁNDEZ DE OVIEDO, Gonzalo. *Historia general y natural de las Occidentales*, Madrid, Atlas, 1999.

----- *Sumario de la Natural Historia de las Indias*, Edición de Manuel Ballesteros Gaibrois, Madrid, Dastin Historia, 2002.

HERNÁNDEZ, Francisco, *Historia Natural de Nueva España*, Universidad nacional de México, 1959.

MONARDES Nicolás. *La historia medicinal de las cosas que se traen de nuestras Indias Occidentales (1565-1574)*, Madrid, Facsímil de la edición de (Sevilla 1580), Ministerio de Sanidad y consumo, 1989.

## 8. El otro: el encuentro de saberes.

Lecturas: Tzvetan Todorov, *La conquista de América*, capítulo: *Descubrir*, pp. 13-58; Burke, Peter, *Visto y no visto. El uso de la imagen como documento escrito*, Crítica, Barcelona, 2001, Capítulo VII “Estereotipos de los otros” pp. 155-176; Capil Raj, *Relocating Modern science: Circulation and the Construction of Knowledge in South Asia and Europe, 1650-1900*, Palgrave Macmillan, 2007.

## Bibliografía

ACOSTA RODRIGUEZ, Antonio, GONZALEZ RODRIGUEZ, Adolfo, VILA VILAR, Enriqueta, (Coordinadores) *La Casa de la Contratación y la navegación entre España y las indias*, Universidad de Sevilla, CSIC, Fundación el Monte, Sevilla 2003.

ALLEN G., Debus, *Science medicine and Society in the Renaissance*, Cambridge University Press, 1972.

ÁLVAREZ LÓPEZ, Enrique, “La filosofía natural del Padre José de Acosta”, *Revista de Indias*, IV (1943), Madrid, pp. 305-322.

-----, “La Historia Natural en Fernández de Oviedo”, *Revista de Indias*, XVII (1995), pp. 541-601.

-----, “Plinio y Fernández de Oviedo”, *Anales de Ciencias Naturales*, Madrid, 1940, pp. 40-61; 1941, pp. 13-35.

AMODIO, Emanuele. *Formas de la alteridad: construcción y difusión de la imagen del indio americano en Europa durante el primer siglo de la conquista de América*, Quito, Ediciones Abya-Yala, 1993.

BARRERA, Antonio, *Experiencing Nature. The Spanish American empire and the early scientific revolution*, Austin, University of Texas, 2006.

BASALLA, George, “The spread of Western science: a three-stage model describes the introduction of modern science into any non-European nation”, En: *Science*, n.156, 1967.

BASALLA, George, “The spread of Western Science revisited”, en: Lafuente, A. Et al., (eds) *Mundialización de la ciencia y la cultura nacional*, Madrid, Doce calles, 1993.

BITTERLI, Urs, *Los "salvajes" y los "civilizados": el encuentro de Europa y Ultramar*, México, Fondo de Cultura Económica, 1981.

BLOOR, David, *Wittgenstein: A Social theory of knowledge*, Londres, Macmillan, 1983.

BONNETT, Diana y CASTAÑEDA Felipe (eds.), *El Nuevo Mundo. Problemas y Debates*, Bogotá, Universidad de los Andes, 2004.

BOURGUET, Marie-Noëlle; Licoppe Christian y Otto H. Sibum (eds.) *Instruments, Travel and Science. Itineraries of precision from the seventeenth to the twentieth century*, Londres, Routledge Studies in the History of Science, Technology and medicine, 2002.

- BRADING, D.A., *The first America: The Spanish monarchy, Creole patriots and the Liberal state, 1492-1867*, Cambridge, Cambridge University Press, 1991.
- BRADING, D.A., *Orbe Indiano. De la Monarquía Católica a la República criolla, 1492-1867*, México, Fondo de Cultura Económica, 1991.
- BRANNIGAN, Augustine, *The social basis of scientific discoveries, Cambridge, Cambridge University Press, 1981*.
- BRAY, Warwick (ed), *The meeting of two worlds: Europe and the Americas, 1492-1650*, New York, The British Academy, 1993.
- BRAUDEL, Fernando, *El Mediterráneo y el mundo mediterráneo en la época de Felipe II*, México, Fondo de Cultura Económica, 1997.
- BROWN, Lloyd A *The story of maps*, New York, Dover Publications, 1977.
- BRIGGS, Asa y Peter Burke, *De Gutenberg a internet: una historia social de los medios de comunicación*, Madrid, Auras, 2002.
- BURKE, Peter, *Visto y no visto. El uso de la imagen como documento histórico*, Barcelona, Editorial Crítica.
- CALLON, Michel, "Some elements of a sociology of translation: domestication of the scallops and fishermen of St Brieuc Bay", en LAW, John (ed.), *Power, action and belief*, Londres, Routledge and Kegan Paul, 1986
- CAMPILLO, Jorge Enrique, *Francisco Hernández: el descubrimiento científico del Nuevo Mundo*, Toledo, Diputación Provincial de Toledo.
- CAÑIZARES, Jorge, *Nature, Empire and Nation: Explorations of the History of Science in the Iberian World*, Stanford, Stanford University Press, 2006.
- CARRILLO, Jesús María. *Naturaleza e Imperio*, Carolingia, Fundación Carolina, 2004,
- CASTAÑEDA, Felipe, *El indio: entre el bárbaro y el cristiano. Ensayos sobre filosofía de la conquista en Las Casas, Sepúlveda y Acosta*, Bogotá, Universidad de los Andes, 2002.
- CASTAÑEDA, Felipe y Vollet, Matthias (eds.) *Concepciones de la conquista. Aproximaciones interdisciplinarias*, Bogotá, Uniandes, 2001.
- CEREZO MARTINEZ, Ricardo, *La cartografía náutica Española en los siglos XIV, XV y XVI*, CSIC, Madrid, 1994.
- COOK, Harold J., *Matters of exchange: Commerce, Medicine, and Science in the Dutch Golden Age*, Yale University Press, Londres, 2007
- COROLEU, Alejandro "Humanismo en España" en: Jill Kraye (ed.) *Introducción al humanismo renacentista*, Cambridge, Cambridge University Press, 1998.
- CHAKRAVORTY, Gayatri, "Can the Subaltern Speak?" , en: Williams, Patric y Crisman, Laura (eds.), *Colonial discourse and the postcolonial theory: A reader*, New York, Columbia University Press, 1994.
- DEBUS, Allen G., *Man and Nature in the Renaissance*, Cambridge, Cambridge University Press, 1978.
- DE LA CRUZ, Martín, *Libellus de medicinalibus indorum herbis*, (que traduce *Libro medicinal de las hierbas de Indias*), México, Fondo de Cultura Económica, Instituto Mexicano del Seguro Social, 1991.
- DEL CASTILLO, Fernando, *Las crónicas de Indias*, Madrid, Ed. Intervención Cultural, 2004.
- DICKENSON, Victoria. *Drawn from life: science and the art in the portrayal of the New World*, Toronto, University of Toronto Press, 1998.

DIRLIK, Airif, "History without a center? Reflections on Eurocentrism, en: Fucchs, Eckhardt y Stuchtey, Benedikt, (Eds), *Across Cultural Borders: historiography in global perspective*, Rowman and Littlefield, Lanham Md, 2002.

DOLVER, Nicolau, *Cronistas de las Culturas Precolombinas*, México, Fondo de Cultura Económica, 1963.

DUSSEL, Enrique, "Europa, modernidad y eurocentrismo", en LANDER, Edgardo (Compilador), *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. perspectivas latinoamericanas*, Buenos Aires, CLACSO, 2000, pp. 41-53.

ELIAS, Norbert. *El proceso de la civilización*, México D.F., Fondo de Cultura Económica, 1989.

ELLIOTT, John Huxtable, *El viejo mundo y el nuevo: (1492-1650)*, Madrid, Alianza Editorial, 1972.

EISENSTEIN, Elizabeth, *The printing Revolution in early modern Europe*, Cambridge, Cambridge University Press, 1983

FLECK, Ludwik, *Genesis and Development of a scientific fact*, Chicago, Chicago University Press, 1935.

FRENCH, Roger, *Ancient Natural History*, Londres, Routledge, 1994.

GADAMER, Hans-Georg, *Verdad y Método*, Salamanca, Ediciones Sigueme, 1992.

GARCIA, Joaquín, *Bibliografía mexicana del siglo XVI*, México, Fondo de Cultura Económica, 1954.

GERBI, Antonello, *La naturaleza de las Indias Nuevas*, México D.F., Fondo de Cultura Económica, 1992.

----- *La Disputa de la Naturaleza*, México D.F., Fondo de Cultura Económica, 1993.

GOODMAN, David C., *Power and Penury. Government, technology and science in Philip II's Spain*, Cambridge, Cambridge University Press, 1988, capítulo 2 "Cosmography and the crown" pp. 50-87.

GRAFTON, Anthony, *New worlds, ancient texts: the power of tradition and the shock of discovery*, Cambridge, The Belknap Press of Harvard University Press, 1995.

GRUZINSKI, Serge, *Les quatre parties du monde. Histoires d'une mondialisation*, Paris, Editions de la Matinière, 2004.

GUTIÉRREZ, Electra. *Imagen de América*, México, Mexicana, 1996.

HEERS, Jacques, *Cristóbal Colón*, México D.F., Fondo de Cultura Económico, 1981.

JARDINE, N., Secord, J.A. y Spary, E.C., (eds.), *Cultures of Natural History*, Cambridge, Cambridge University press, 1996.

KUHN, Thomas, *The essential Tensión*, Chicago, Chicago University Press, 1977, Capítulo 7: *The historical Structure of scientific discovery*.

KUHN, Thomas S. *The Copernican Revolution*, Chicago University Press, 1957.

LATOUR, Bruno, *Reassembling the Social: An introduction to Actor-Network-Theory*, Oxford, Oxford University Press, 2005.

LATOUR, Bruno, *La esperanza de Pandora: ensayos sobre la realidad de los estudios de la ciencia*, Barcelona, Gedisa, 2001.

LATOUR, Bruno, "Drawing things together", en: M. Lynch y S. Woolgar (eds.), *Representation in scientific practice*, Cambridge, MIT Press, 1990.

LAW, John, "On methods of Long Distance Control: Vessels, Navigation and the Portugueses Routhe to Indian", en: Law, John(ed.), *Power, Action and Belief: ¿A New Sociology of Knowledge?*, Sociological Review Monograph 32, Henley: Routledge.

LEONARD, Irving Albert, *Viajeros por la América Latina colonial*, México, Fondo de Cultura Económica, 1992.

LESTRINGANT, Frank, *Cannibals: The Discovery and Representation of the Cannibal from Coloumbus to Jules Verne*, Berkeley, University of California Press, 1997.

LÍNDBERG, David, *Los inicios de la ciencia occidental. La tradición científica en el contexto filosófico, religioso e institucional(desde 600 a.c. hasta 1450)*, Barcelona, Paidós, 2002.

LOIS, Carla, "América quarta pars: ¿ isla o continente?: El debate conceptual sobre el estatus geográfico del Nuevo Mundo en el siglo XVI", *Fronteras de la Historia*, Vol. 13-2, Bogotá, Instituto Colombiano de Antropología e Historia, 2008.

LÓPEZ, José María *Ciencia y técnica en la sociedad española de los siglos XVI y XVII*, Barcelona, Editorial Labor, 1979.

MARTÍNEZ, José Luis, *Pasajeros de Indias: viajes trasatlánticos en el siglo XVI*, FCE, México, 2001.

MARTINEZ MERÁS, María Luisa, *Cartografía Marítima de Hispania: La imagen de América*, Lunweg Editores/CSIC.

MORALES y Marín, José Luis, *Iconografía del descubrimiento de América*, Valencia, Generalitat Valenciana, 1992.

MIGNOLO, Walter, "Cartas, crónicas y relaciones del descubrimiento y la conquista", en: MADRIGAL, Luis Iñigo, (coordinador), *Historia de la Literatura hispanoamericana*, Madrid, Cátedra, 1982.

NIETO, Mauricio, *Orden Natural y Orden Social: ciencia y política en el Semanario del Nuevo Reino de Granada*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2007, Capítulo 3., pp. 127-160.

NIETO, Mauricio, "Historia natural y política: conocimientos y representaciones de la naturaleza americana", en: *Historia natural y política*, Bogotá, Biblioteca Luis Ángel Arango, 2008.

O'GORMAN, Edmundo, *La invención de América*, México D.F., Fondo de Cultura Económico, 1995.

O'GORMAN, Edmundo, *Cuatro historiadores de Indias: Mártir, Oviedo, Las Casas, Acosta*, Madrid, Alianza Editorial, 1972.

PAGDEN, Anthony, *Lords of all the World: Ideologies of Empire in Spain, Britain and France c. 1500-c.1800*, New Haven, Yale University Press, 1995.

PAGDEN, Anthony, *Spanis Imperialism and the Political Imagination*, New Haven, Yale University Press, 1990.

PAGDEN, Anthony, *The fall of natural man. The American Indian and theorigins of comparative ethnology*, Cambridge, Cambridge University Press, 1986.

PARDO Tomás, José, *El tesoro natural de América: colonialismo y ciencia en el siglo XVI*, Madrid, NIVOLA libros y ediciones, 2002.

PINO, Fermín del, "Culturas clásicas y americanas en la obra del padre Acosta", en: *América y la España del siglo XVI*, Madrid, CSIC, 1982, pp. 327-362.

RABASA, José, *Inventing America: Spanish Historiography and the Formation of Eurocentrism*, Norman, University of Oklahoma Press, 1993.

SCARLETT, O'Phelan Godoy y Carmen Salazar-Soler, (eds.) *Passeurs, mediadores culturales y agentes de la primera globalización en el mundo Ibérico, Siglos XVI-XIX*, Lima, Pontificia Universidad Católica de Perú, Instituto Riva-Agüero, Instituto Francés de Estudios Andinos, 2005.

SCHAFER, Ernesto, *El Consejo Real y Supremo de las indias*, Madrid, Marcial Pons Historia, 2003.

SMITH, Pamela y FINDLEN, Paula (eds.), *Merchants and Marvels: comerse, science and art in early modern Europe*, Nueva York, Routledge, 2002.

SOMOLINOS, Germán, *Vida y obra de Francisco Hernández: precedida de España y Nueva España en la época de Felipe II por José Miranda*, México, Universidad Nacional de México, 1960.

SPIVAK, Gayatri Chakravorty, "Can the Subaltern Speak?" , en: Williams, Patric y Crisman, Laura (eds.), *Colonial discourse and the postcolonial theory: A reader*, New York, Columbia University Press, 1994.

TODOROV, Tzvetan, *La conquista de América. El problema del Otro*, México, Siglo XXI Editores, 1998.

TODOROV, Tzvetan, *Nosotros y los otros*, México, Siglo XXI, 2003.

VARELA, Consuelo, *Los cuatro viajes y Testamento*, Madrid, Alianza Editorial, 2000.

VIGNOLO, Paolo "Nuevo Mundo: ¿Un mundo al revés? Las antípodas en el imaginario del Renacimiento", en Diana Bonnett y Felipe Castañeda (eds.), *El Nuevo Mundo. Problemas y debates*, Bogotá, Universidad de los Andes, 2004.

WALDSEEMULLER, Martin, *Cosmographiae introductio cum quibusdam geometriae a astronomiae principiis ad eam rem necessariis, insuper quattuor Americi Vespucci navigations*, en: <http://www.henry-davis.com/MAPS/Ren/Ren1/310mono.html>.

ZAMORA, Margarita, *Reading Columbus*, Berkeley, University of California Press, 1993